

~~K 3039~~  
~~K 1a~~

002(c41) + 243

# ALPHABETVM

## IBERICVM,

### SIVE GEORGIANVM,

#### CVM ORATIONE DOMINICALI

Salutatione Angelica, Symbolo Fidei,  
Præceptis Decalogi, Ecclesiæ Sa-  
cramentis, & Operibus  
Mifericordiæ.

სტამბოლი

Latina, & Iberica lingua compositis, & Cha-  
ractere Georgiano impressis:

*Accesserunt Litanie B. V. eisdem lingua,  
& characteribus Ibericis.*

~~1-93688~~  
K 3039  
1a



ROMÆ, Typis Sac. Congr. de Propag. Fide, MDCXXXIX.  
SUPERIORVM FACVLTA TE.



1829

# ALPHABETVM

I B E R I C V M,

Siue

GEORGIANVM

Vulgare.

Habet litteras Trigintafex.

Figura.	Nomen.	Potestas.
ა	აბ An	a,
ბ	ბბ Ban	b,
გ	გბ Ghan	gh, <i>ut Ḃ, Hebræ &amp; Itali ghe, ghi.</i>
დ	დბ Don	d,
ე	ებ En	e,
უ	უბ Vin	u, <i>Consonans, ut β Græc. &amp; Ital. serua.</i>
ზ	ზბ Zen	z, <i>ut Ital. Zefiro.</i>
ჩ	ჩბ Hai	h,
ც	ცბ Hhai	hh, <i>ut ح Arab.</i>
თ	თბ Than	th, <i>ut θ, Græc.</i>
ი	იბ In	i,

Figura. Nomen. Potestas.

კ	კან	Kan	k,	
ლ	ლას	Las	l,	
მ	მან	Man	m,	
ნ	ნარ	Nar	n,	
ო	ონ	On	o,	
პ	პარ	Par	p,	
რ	რაი	Rai	r,	
ს	სან	San	s,	
ტ	ტარ	Tar	t,	
უ	უნ	Vn	u,	<i>Vocalis, vt auctor.</i>
ფ	ფარ	Far	f, ph,	
ქ	ჩა	Cha	ch,	
ც	ცარ	Car	c,	
ც	გან	Gan	g,	<i>Italicum, vt ga,</i>
ძ	ძინ	Scin	sci,	<i>go, gu.</i>
ჩ	ჩიენ	Ciuen	ci,	<i>vt Ital. scia, scio, sci</i>
ც	ცან	Zan	z, ç,	<i>vt Ital. Zoppo.</i>

მ მილ

Figura. Nomen.

Potestas.

ძ ბილ Zil, &

წ წილ Zil z, *sibilantem, ut Ital.*  
Zio.

ჭ ჭარ Chahar, ch, *Gall. ut Charles,*  
*Hisp. ut hecha.*

ხ ხან Chan ch, *ut ח Hebr.*

ჯ ჯარ Char ch, *ut ج Arab.*

ღ ჯან Gian g, *Ital. ut gia, gio, gin.*

ჟ ჟოი Hhoi hh,

Modus legendi litteras Ibericas, seu  
Georgianas inter se connexas, seu  
ligatas.

აბ აბ ad

აწ აწ al

ამ ამ am

არ არ ar

აჩ აჩ ach

ას ას as

A 3

აბ აბ

ა	აღ	agh	ქ	ქე	echi
ბ	ბა	ach	ჯ	ქე	ee
გ	გა	da	ღ	ქას	eas
დ	და	ea	წ	ელს	els
ე	ეა	eb	ჭ	ეთუ	eua
ვ	ვა	ed	ყ	ეთულ	eul
ზ	ვა	eu	შ	ეთუ	eun
თ	ვა	ez	ჩ	ეფე	efk
ი	ვა	ek	ც	ვა	va
კ	ვა	el	ძ	ვა	vb
ლ	ვა	el	წ	ვე	ve
მ	ვა	em	ჭ	ვე	ve
ნ	ვა	en	ღ	ვლ	vl
ო	ვა	ep	წ	ვლ	vl
პ	ვა	er	ჭ	ვნ	vn
ჟ	ვა	es	ჭ	ვს	vs
რ	ვა	eu	ჭ	ვუ	vu
ს	ვა	ef	ჭ	ვხ	vch
ტ	ვა	eg	ჭ	ვენ	ven
ც	ვა				ღ

ვლ	ვლ	vg
ვლ	ვან	vas
ვლ	ვენ	veb
თ	თან	tha
თ	თლ	thl
თ	თლ	tho
თს	თან	ths
თხ	თხ	thch
ი	ი	ia
ინ	ინ	in
ის	ის	is
იხ	იხ	ich
კ	კ	Ka
კ	კ	Kb
კე	კე	Ke
კე	კე	Ke
კლ	კლ	Kl
კლ	კლ	Kl
კნ	კნ	Kn

კს	კს	Ks
კუ	კუ	Ku
კფ	კფ	Kf
კუა	კუა	Kua
კუალ	კუალ	Kual
კებ	კებ	Keb
კუნ	კუნ	Kun
ლა	ლა	la
ლო	ლო	lo
ლი	ლი	li
ლს	ლს	ls
მა	მა	ma
ნი	ნი	ni
რა	რა	ra
რე	რე	re
რი	რი	ri
რის	რის	ris
რო	რო	ro
რს	რს	rs
A	4	ლქ

յս	յն	ja
ն	ն	fa
ն	ն	ff
ն	ն	fch
ո	ո	to
յս	յն	ua
յ	յ	ue
յ	յ	ue
յ	յ	uv
յ	յ	ul
յ	յ	ul
յ	յ	uth
յ	յ	un
յ	յ	us
յ	յ	uf
յ	յ	ug
յ	յ	uch
յ	յ	fa
յ	յ	fe

ո	ո	f
ո	ո	f
ո	ո	fk
ո	ո	fn
ո	ո	fr
ո	ո	fch
ո	ո	fu
ո	ո	fua
ո	ո	fun
ո	ո	fs
ո	ո	fg
ո	ո	cha
ո	ո	chue
ո	ո	chul
ո	ո	fcia
ո	ո	fc
ո	ո	fcio
ո	ո	ciuen
ո	ո	ciua

ո

გა	გა	ga	ჟე	ჟე	chhe
გი	გი	gi	ჟე	ჟე	chhe
გო	გო	go	ჟელ	ჟელ	chhel
გა	გა	ga	ჟს	ჟს	chhs
გნ	გნ	gn	ჟუ	ჟუ	chhu
გა	გა	chha	ჟუ	ჟუ	chhua
გბ	გბ	chhb	ჟუნ	ჟუნ	chhun



## Pater noster.

.. მამაკო- .. ჩუყრ- ..

მამაკო- .. ჩუყრ- .. რ-მელღი- .. ხანი- .. ცნათ  
შინა- .. ცმიღა- .. იჰაჰ- .. სანსელი- .. შერი  
მ-ჟღინ- .. სჟჟჟჟ- .. შერი- .. იჰაჰ- .. ხიზა  
შერი- .. კ-ს- .. ცნათ- .. შინა- .. ეგრე- .. ჟუ-  
ეკნანს- .. ზღა- .. ჰჟრ- .. ჩუყრი- .. ან-  
სკ-ანს- .. მკ-მეც- .. ჩუყრ- .. დღეს- .. ღ  
მ-მიტეჟჟ- .. ჩუყრ- .. თან- .. ნაღჟინი  
ჩუყრინი- .. კ-ს- .. ჩუყრ- .. მიტეჟჟ- .. თ-  
ნ- .. მღჟთ- .. მათ- .. ჩუყრ- .. თ- .. ღ- .. ნკ-  
შემიჟჟინ- .. ჩუყრ- .. ვანსა- .. ცღელსა-  
ანს- .. მისსინ- .. ჩუყრ- .. ბკ-რ- .. ცმს- .. ვან  
ამინ- ..

## Aue Maria.

ღათის- .. მკ-ბ-ჟი- ..

ღათის- .. მკ-ბ-ჟი- .. ჰლ-ც-სლ- .. გი-  
სან-ღ- .. შიმ-ღ- .. ჟ-სლ- .. მანი-  
ჟ- ..

Կրթական : Միջին : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :

Credo.

Մեր լույսը : Կրթական :

։ ։

Մեր լույսը : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :

։ ։

Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :  
 Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական : Կրթական :

ლოთინისა: შილი: ღ: არა: ქმნილი  
თანა: არსი: მამისა: რ-მულისაგან  
კო-ჟული: შეიკმანა: რ-მული: ჩუენ  
კცთა: თვის: ღ: ჩუენისა: ცხო-ვრე-  
ბისა: თვის: განად: შ-კდა: ზეცით:

:: 3 ::

ღ: კო-რცნი: შედისა: სულისაგან  
ცმიდისა: ღ: მარია: მისგან: ქალ-  
ცსული: განუცნა:

:: 4 ::

ის: ჟსურსეც: ჩუენთვის: ღო-ბო-  
ღის: ღილათის: ზე: იერო: ღ: უფლად

:: 5 ::

ღ ალღა: მესამესა: დღესა: მსგავ-  
სად: წერიოთა:

:: 6 ::

ამაღლად: ზეცად: დამ-ჯო-დმარყო  
არს: მარ-ჯუენით: მამისა:

• 8 •

ღ • ჟურათ • შურათ • დიდებოთ • ვან-  
სჯანდ •

• 9 •

ცხოვეთ • ღ • მუჟღოთ • ღ • სო-თე-  
მს • მდმს • არა • არს • დანსანსრთი •

• 10 •

ღ • სოლო • ცმიღან • თუთაღი • ღ • ცხო-  
ვეთს • • მუო-თელი • რ-მელი • მამდს •  
ვან • ვანშურათ • მამდსანთან • ღ • მდს  
თან • თანჯანდს • ცეშებდს • ღ • იდი-  
დებდს • რ-მელი • იცო-ღან • ღრ-თი-  
ცან • შიღრ •

• 11 •

ღ • რითი • ცმიღან • ჟათო-ლოჟი • ღ  
სამო-თეიჟელი • ელომს • ალვიანებინ  
რითს • ნათლმს • ღიქანს •

• 12 •

შ-საგეჟღინდ • ცო-ღათ •

• 13 •

„ ი ბ „

მო-კუთლი : ალღმო-მას : მკუთდრეთით  
ღ : ცხო-ვრებანს : მქრმისან : სანუკუ-  
ხო-სან : ამინ :

Præcepta Decalogi .

ათი : მცანებან : ხო-ლო : ღმქრთისან :

„ ა „

მე : ჯარ : თუთლი : ღ : ღმქრთი : შენი  
არს : ივო-ს : შენდან : ღმქრთი : მსთყ  
თაფნიერ : ჩემს :

„ ბ „

არს : ვო- : ვქრღი : თანვსყანის : ცემად  
მისან :

„ გ „

მ-მსენე : დღე : ივი : სანჯტინ : ცმინღ :

„ დ „

ჰანტვი : ეც : მამას : ღ : დღანს : შენს :

„ ე „

ნთე : ჯარც : ჯლანვ :

ნთჳ :: იანმრთჳშჳდ ::  
:: 3 ::

ნთჳ :: იჯანრანჳ ::  
:: 8 ::

ნთჳ :: ცილდის :: სცჳმქ :: ცრთჳჳ :: მონ-  
ცანმეონ-ბითან ::  
:: 1 ::

ნთჳ :: გჳთლი :: გითქჳთჳმს :: ცონ-ლსან  
მონ-ჳჳსდისან :: შჳნდისანს ::  
:: 1 ::

ნთჳ :: გჳთლსან :: ეტჳჳვი :: შიტანცჳბანდ  
ანგანრანბდისან ::  
:: 1 ::

Opera Misericordiae corporalia.

სანჳშჳსთჳ :: ღმრქანდისან ::

შიეც :: შშიეერთან ::

ანსჳნათ :: შცჳჳჳრანქლთან ::

შეშ-სეთ :: შიშჳჳლთან ::

შეიცჳანრანეთ :: ჳცხონ ::

ში -

მძღვანით : სანუტოთან :

მძღვანით : სანჯრო-ვიტოსან :

დამარხეთ : მიცვალებულნი :

## Septem Ecclesiae Sacramenta .

: ათიმი : ცენებან :

ნათლადღებან :

ცხებან :

მადლო-ბან :

სინანო-ლი :

ჟურთხეჟან :

მესულთეჟან :

ლო-ცჟან : ელეთ-ნ :

# Litaniæ B. Mariæ Virginis .

ლოცვანი :: ძს :: ხოლო :: ღმერთის  
მშობ-ღმისა :: ოდესცა :: იწიგნოს :: ვისმე  
თედს :: მშობ-ღმისი :: ძს :: ღმერთს ::

ვირიე :: უთესო-ბ ::

ქრისტე :: უთესო-ბ ::

ვირიე :: უთესო-ბ ::

ქრისტე :: ძმინე :: ჩაყრი ::

ქრისტე :: შვიდმინე :: ჩაყრი ::

მამანო :: ზეცათანო :: ღმერთო :: შე-  
გვიცაღა :: ჩაყრი ::

ზღს :: მსხელ-სოთქმანო :: ღმერთ-  
შეგვიცაღა :: ჩაყრი ::

სულთ-სამიდანო :: ღმერთო :: შე-  
გვიცაღა :: ჩაყრი ::

ცმიდანო :: სამიგნანო :: ღმერთო :: შე-  
გვიცაღა :: ჩაყრი ::

ცმი-

ცმიღანო- : შარინ : შიო-ხეზან : შერი -  
ზედან : ჩუყრ :

ცმიღანო- : ღმირთაძე : შიო-ბულო- :  
შიო-ხეზან : შერიზედ : ჩუყრ :

ცმიღანო- : ქალცულო- : ქალცულე -  
ბანთ- : შიო-ხე- :

შიო-ბულო- : ქრძეცოსო- : შიო-ხე- :

შიო-ბულო- : სანდრთ-ს- : შადლიანო- :  
შიო-ხეზან : შერიზედ : ჩუყრ :

შიო-ბულო- : ვანცმოდოლო- : შიო-ხე- :

შიო-ბულო- : თხრცხიო- : შიო-ხე- :

შიო-ბულო- : შუყვიხეზლო- : შიო-ხე- :

შიო-ბულო- : სანსურალო- : შიო-ხე- :

შიო-ბულო- : სანკვირულოქანთო- :  
შიო-ხე- :

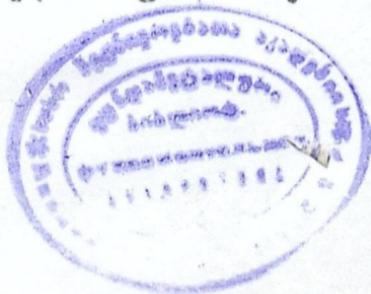
შიო-ბულო- : დამბანდოქიანო- : შიო-ხე- :

შიო-ბულო- : შანცხო-ვრძანო- : შიო-ხე- :

შიო-ბულო- : სანკრზანალო- : შიო-ხე- :

ქალცულო- : თბრზხოსო- : შიო-ხე- :

ქალ -



ქალცყოლო-: ჰან-: სავდრუბო-: შიო-ხ-:  
ქალცყოლო-: სანქანგუბო-: შიო-ხ-:  
ქალცყოლო-: ვო-ჯუდ-: ზლიწო-:  
შიო-ხ-ქბან-:

ქალცყოლო-: შემო-ქ-: მედისანო-:  
შიო-ხ-ქბან-:

ქალცყოლო-: სარცმთნო-: შიო-ხ-:  
სარჯო-: სიძანთლისანო-: შიო-ხ-:  
სავდარ-: სივრზნისანო-: შიო-ხ-:  
მიზეზო-: სიხანთისანო-: გვიო-ხე-:  
შიო-ხ-ქბან-:

სათნჯეო-: სყოლიწო-: შიო-ხ-:  
სათნჯეო-: ჰანჯიო-სანო-: შიო-ხ-:  
სათნჯეო-: სანსყოლოქბისანო-: შიო-ხ-:  
ჰარდიო-: სანიდყო-: შიო-ხ-:  
გო-დო-ლო-: დანვითისანო-: შიო-ხ-:  
გო-დო-ლო-: სჰილო-ს-: ზელისანო-:  
შიო-ხ-ქბან-:

ჰანლათო-: თ-ქრ-სანო-: შიო-ხ-:  
ვი-

ვიდო-ბანო- :: ნდოქმდსო- :: შიო-ხ-  
ბიეო- :: ცდსო- :: შიო-ხ-

ჟარსუყო- :: დილივიო-ხ- :: შიო-ხ-

სიშრთყო- :: სხუყო-ხ- :: შიო-ხ-

სნდ-ცდყო- :: ცო-დვილთო-ხ- ::

შიო-ხ-ქბან-

ხუ- :: გემდს მცემელო- :: გლო-ჟარსო-ხ- ::

შიო-ხ-ქბან-

შემცე- :: ქრძს გიანეთო-ხ- :: შიო-ხ-

დუდო-ყო- :: ც-ხ- :: ანგულო-ხ- :: შიო-ხ-

დუდო-ყო- :: ც-ხ- :: ჰნტრიარხო-ხ- ::

შიო-ხ-ქბან-

დუდო-ყო- :: ც-ხ- :: ჰრ-ფიც-ხ- :: შიო-ხ-

დუდო-ყო- :: ც-ხ- :: ანო-სცო-ხ- :: შიო-ხ-

დუდო-ყო- :: ც-ხ- :: შრთიო-ხ- :: შიო-ხ-

დუდო-ყო- :: ც-ხ- :: ადმსარებელო-ხ- ::

შიო-ხ-ქბან-

დუდო-ყო- :: ც-ხ- :: ქალცყოქბან-

თო-ხ- ::

შიო-ხ-

დუდო-

ღღღღ-თქღღ :: ვო-ჯღღთან :: ცქმიღღ-  
თანო-ნ :: მიო-ხ ::

ღვარღიგო- :: ღმღქრთიღსანო- :: რო-მღღო-  
მან :: აღღიღხტუღრ :: ცო-ღღჯან :: სო-  
თღღიღსან :: გვცხღრღრ :: ჩტუღრ ::

ღვარღიგო- :: ღმღქრთიღსანო- :: რო-მღღო-  
მან :: აღღიღხტუღრ :: ცო-ღღჯანი :: სო-  
თღღიღსან :: დღმღინე :: ჩტუღრ ::

ღვარღიგო- :: ღმღქრთიღსანო- :: ო- :: ლღხტუ-  
მღღო- :: ცო-ღღჯათან :: სო-თღღოღსანთანო-  
რღღიღსო-ნ :: იმანს ::

სანთქარღვიღღს :: ქტუღმღე-ანღღქმღსან :: ზღე-  
ნღსანსან :: ჭვიღღღით :: ღმღქრთიღს ::  
მღღო-ბღღო- :: ნტუ :: ტუღვტუღოღქმღღს ::  
ვო-თუ :: უღღღრღბანს :: ჩტუღრღს :: აღღ ::  
გღხსნღრ :: ჩტუღრ :: ღღღოღჯათანგან ::  
ქ-ხო-ღღ- :: ტუბიღცო- :: მხო-ღღ- :: მო-  
ჯღღო- ::

მიო-ხღღბან :: მღღინი :: ზღე-ჩტუღრ :: აღღ ::  
ღღან-

ჰანთარე.

რათს : ღირს : ვიქმნეთ : ხო-ლო : ვუღ-  
რებნდ : მის : ქრისტიანს :  
ცინ : მარტოის : მიე : შერდსან : გუუღ-  
რებით : უთქლო- : განვფერთ :  
გულოთ : ჩუერთ : ვითარც : ან-  
გულო-ზნი : ხარებულონი : ხო-ლო :  
ქრისტიანს : შისან : შერდსან : ვო-რ-  
ცთ : შესხმან : ვიცანთ : რ-მულო :  
ჯუარის : ეცუარ : ღ : იერო-ხო-ლო :  
ანდგო-მანს : მისს : უგანლო-ბთ :  
ო-სანხან :



Quæ sequuntur Latina lingua  
expressa sunt , characteribus ta-  
men Ibericis impressa .

Pater

## Pater noster .

მამაკო :: ჩუჲნ :: თრანხი ::  
ქანტრ :: ნო-სტრ :: უჲი :: ოს :: ინ :: ჩე-  
ლდს :: სანტიფიკატორ :: ნო-მარ :: ცუ-  
ჲი :: ადჲინტ :: რეჲნჲი :: ცუჲი  
ფინტ :: ვო-ლთრ ტან :: ცუჲი :: სიჲუტ  
ინ :: ჩელთო :: ეტ :: ინ :: ტერრ :: ჰანჲი  
ნო-სტრჲი :: უჲო-ტიდინჲი :: დ  
ნო-ბის :: კ-დიე :: ეტ :: დიმიტრე :: ნო-  
ბის :: დეტიტ :: ნო-სტრ :: სიჲუტ :: ეტ  
ნო-ს :: დიმიტრეჲი :: დეტიტ-რიბჲი  
ნო-სტრის :: ეტ :: ნე :: ნო-ს :: ინდჲუჲს  
ინ :: ტრეჲინტო-ნეჲი :: სედ :: ლიტრან  
ნო-ს :: ა :: მანო :: მარ ::

## Ave Maria .

ლთდს :: მანო :: თრანხი ::  
აჲი :: მარინ :: ლრან :: ჰან :: დო-  
მინჲი :: ტეჲი :: ბრეჲი :: ცუჲი :: ინ  
მჲი -

მსოფლიოქრობის :: ეც :: ბერედივტის ::  
 ფრუვტის :: ვერტრის :: ცუი :: იქსის  
 სანვტან :: შარინ :: შარტრ :: დეი :: მ-რ  
 ჰრ :: ნ-ბის :: ჰუნტრინის :: ნუნვ-ეც  
 ინ :: მ-რ :: შ-რტრის :: ნ-სტრუ :: სმინ ::

Credo .

მრცამს :: ერთი :: ფრანხი ::

:: ა ::

ვრედო- :: ინ :: უნუმ :: დეუმ :: ჰატრუმ  
 მ-ბნიჰო-ტენცემ :: თვტრუმ :: ჩელა  
 ეც :: ტერრუ :: ვდსიბილიუმ :: მ-ბნიუმ  
 ეც :: ინვდსიბილიუმ ::

:: ბ ::

ეც :: ინ :: უნუმ :: დო-ბინუმ :: იესუმ  
 ქრისტუმ :: ფილიუმ :: დეი :: უნიჯე-  
 ნიტუმ :: ეც :: ქს :: ჰატრუ :: ნატუმ  
 ანტე :: მ-ბნი :: სეკულს :: დეუმ :: დე  
 დეო- :: ლუმინ :: დე :: ლუმინე :: დეუმ

ვრეტე : ღე : ღეო : ჟრ : ჟრნიტუნ  
ნონ : თვტე : ვონსუნსტანცინ -  
ლე : ჰტრი : ჰრ : ვთე : მინ  
თვტე : სუნტ :

• 6 •

ჟთი : ჰრ-ჰტრ : ნონს : მინქს : ეტ  
ჰრ-ჰტრ : ნონსტრამ : სანთუტე : ღე-  
შრნიტ : ღე : რელის : ეტ : ინჰრნან-  
ტის : ქსტ : ღე : სჰირნიტე : სანტო-  
ქსს : მინი : ვირჟინე : ეტ : მონ-  
თვტე : ქსტ :

• 7 •

ვრთრნიტქსის : ეტამ : ჰრ : ნონის  
სუნ : ჰონციონ : ჰლტონ : ჰსსის  
ეტ : სჰტონტის : ქსტ :

• 8 •

ეტ : რესურრქსიტ : ტრინცინ : ღიე  
სეჟუნდე : სვრიტტურამ :

„ 3 „  
ეც : მიწოდოც : ინ : ჩქოთმ : სეფეც : ად  
დესტერამ : ჰნტრის :

„ 8 „

ეც : იტერეთმ : ვერტურთს : ესტ : ჟუმი  
ლთო-რიბ : ითუდოჟარე : ვიკო-ს : ეც  
ქ-რტურ-ს : ჟუიოს : რეჯნი : ხო-ნ  
ეროც : თინის :

„ 1 „

ეც : ინ : სხირივთმ : სანკეტმ : დო-  
მინთმ : ეც : ვივითვიჟნტემ : ჟუი : ეას  
ჰნტრე : თილიო-ვთუ : ჰრო-ჩედოც  
ჟუი : ჟუმი : ჰნტრე : ეც : თილიო- : სი-  
მთლ : ადო-რტურ : ეც : ვო-ბლო-  
რითვიჟნტურ : ჟუი : ლო-ჟუვთს : ესტ  
ჰერე : ჰრო-თეცას :

„ 7 „

ეც : თრამ : სანკეტამ : ხათო-ლოვამ : ეც  
ანტო-სტო-ლოვამ : ევალთსიამ :

„ 9 „

• 6 •

ჟონ-ბთვიტყონ-ი • თქნაჲ • ნანჭიტყმან • ინი  
რეძმისსიონ-ბეძი • ჰყუარტონ-რეჲ •  
• 6 •

ეც • ესეჲტონ • რქსურრეჲვიონ-ბეძი  
ჲ-რტყონ-რეჲ •  
• 6 •

ეც • ვიტყვი • უნტყური • სწყუთი •  
სიყრ •

Præcepta Decalogi.

ათი • მცანბი • ხონ-ლონ • დმერთის  
ფრანხი •  
• 6 •

ელონ • სეჲ • დონ-ბინთს • დეჲს • ტყუთს  
ნონ • აბრძის • დეჲს • ალოიონ-ს  
ჟონ-რეჲ • ეჲ •  
• 6 •

ნონ • ამსეჲჲს • ნონ-ბიონ • დონ-ბინი  
დეჲ • ტყუი • ინი • უანთეჲ •

„ 8 :  
მემერტ : ჟუტ : ღიემ : სანანტვი : სან-  
ვტიფიჩის :

„ 9 :  
ნ-ნ-რს : ჰანტრემ : ტუტემ : ეტ : შს-  
ტრემ : ტუტემ :

„ 10 :  
ნ-ნ : ნ-ჩიღის :

„ 11 :  
ნ-ნ : მესანტრის :

„ 12 :  
ნ-ნ : თუტრტემ : თანჩიის :

„ 13 :  
ნ-ნ : ლან-ჟუტრის : ვ-ნ-ტრს ჰან-ვ-  
სიმტემ : ტუტემ : თანსტემ : ტუსტი-  
ნითემ :

„ 14 :  
ნ-ნ : ვ-ნ-ჟუტრის : თუტ-რემ : ჰან-  
რსიმ : ტუტემ :

ნებს : რემ : ჟუჯიქს : ალოიქს :

Opera Misericordiae corporalia.

საპოქსულო : ღმრქრქმსან : ფრანხსი :  
 ჰაპქრქ : ქსურქრქტქმ :  
 ჰო-ტანქ : სიქოქრქტქმ :  
 ვო-ლოქოქქქქ : ო-სჰქტქმ :  
 ო-ჰქრქრქ : ხტუქტქმ :  
 ვქსიქტანქ : ონფქრქმქტქმ :  
 ვქსიქტანქ : ვარქქქრქტქმქტქმ :  
 სქქქქქქქ : მო-რქტქტქმქტქმ :

Septem Ecclesiae Sacramenta.

ათქმ : ცქრქქმ : ფრანხსი :  
 ბანქტქმქტქმქ : ვო-ხფქრქმქტქმქ : ქქქ -  
 ხანქმქტქმ : ჰქრქტქმქტქმ : ქსტქმქტქმ  
 ტქმქტქმქ : ო-რქტქმქ : მანქტქმქტქმქტქმქ :



Canticum B. Mariæ Virginis.

ჟანტოკუმი. ბჟაგე. მარტო-ვირჯინის.

მანთნოთოკაგ. ანთმან. მეან. დო-მი-  
ნთმი.

ეც. ესსთლოტანვიც. სჯირიგთს. მეთს  
ინ. დეო. სანთთუტანრი. მეო.

ჟუიან. რესჯესიგ. თუმილოტანტემ. ან-  
ჩილთუ. სთუ. ეჩჩე. ენიმ. ესს. თ-  
ბჟაგამ. მე. დიჩინტ. თ-მნეს. ჯე-  
ბერანწით-ნეს.

ჟუიან. თუჩიგ. მანთი. მანთნან. ჟუი. ჰო-  
ტონს. ესც. ეც. სანვტუმი. ნო-მერ  
ეითს.

ეც. მანეროვო-რდინ. ეითს. ა. ჰო-  
ჯონიე. ინ. ჰო-ჯონის. ტომერ-  
ტინთს. ეთმი.

თუჩიგ. ჰო-ტონტონს. ინ. ბრანხით-  
სთო. დანჯერსიგ. სთუჯერბო-ს  
მერ-

ვირცე : ვო-რდის : სჷთი •  
დო-სჷთი • ჰო-ტო-ტო • დე • სჷდჷ  
ეც • ეასანო-ტანვი • თჷმი-ტო •  
ჷსჷთი-ო-ტო • იმი-ტო • ბო-ნის • ეც  
დო-ტო • დომის • იბნის •  
სჷთი-ო • ისინ-ო • ჰო-ტო • სჷთი  
რე-ო-ტო • მის-ო-ტო •  
სჷთი •  
სო-ტო • ლო-ტო • ო-ტო • ად • ჰო-ტო •  
ბო-სო-ტო • აბ-ნის • ეც • სჷმი-ნი  
ეო • იბ • სე-ტო •  
ლო-რის • ჰო-ტო • ფო-ტო • ეც  
სჷო-ტო • სან-ტო •  
სო-ტო • ო-ტო • იბ • ჰო-ტო • ეც  
ბო-ტო • ეც • სე-ტო • ეც • იბ • სე-  
ტო • სე-ტო • ო-ტო •



